

## คุปะทาย ปะทายสมันต์ ถึงสุรินทร์

### สารบัญ

- ๑ ภาพวาด... เมืองสุรินทร์ สุกชัย ฤทธิ์ชัยพงษ์
- ๒ วัฒนธรรมวิเคราะห์... รัฐกรเรืองไนอีสาณ ศรีศักดิ์ วัลลีโภดม

### ภูมิวัฒนธรรม

เรื่องจากไป...

- ๒๘ สุรินทร์ : ดินแดนเขมรป่าดง วิยะดา ทองมีตร

เรื่องประเจาเล่ม...

- ๒๙ จากคุปะทายเป็นปะทายสมันต์ ความเป็นมาของเมืองสุรินทร์ ศรีศักดิ์ วัลลีโภดม
- ๓๐ ภูมิ...ผู้ผลิตเหล็กในอีสาณได้จริงหรือ? ดร. พรชัย ผุจิตต์
- ๓๑ บ้านเดรม-บ้านอาลี คดีความเชื้อในวิถีภูมิชาวนาที่ดีร่วงอยู่และเปลี่ยนแปลง
- ๓๒ ภูมิญา นาพนาก
- ๓๓ ความเชื้อเรื่อง “เด่า” ในพื้นที่สุรินทร์และข้อสังเกตบางประการ เกสรบัว อุบลสารัช
- ๓๔ ภูมิ เหล็ก บนความสัมพันธ์ของชุมชน ณ จังหวัดพิษณุโลก
- ๓๕ ผีรักษาคน...ความเชื้อรักษาภูมิธรรม เมืองนิร์ ษั่นผล
- ๓๖ เพชรญ “อุดตี” เมย “อัตแลกษณ์” ความเป็นภูมิ จิราพร แซ่เตี้ยว
- ๓๗ พระป้ากับการสร้างสิ่งศักดิ์สิทธิ์ อนุราชา ฉุกเฉีย

### ปก刊

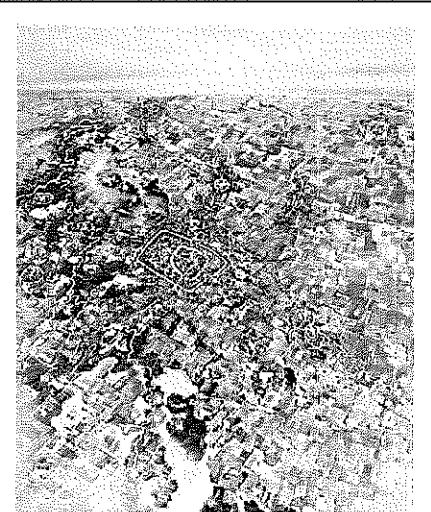
- ๑๑๑ วัดซبانแห้านาน... ส่วนตามช้าง ดำเนินชาภูมิ
- ๑๑๒ ศาตราจารย์กิตติคุณลูกปู่ญา สุจฉายา
- ๑๑๓ หนังสือหนึ่งนา... บทประทีคันหนังสือชุดงานวิจัย Ban Chiang, Northeast Thailand, Volume 2A, 2B และ 2C พจนานา กาญจน์กันทร
- ๑๑๔ หลายเหลี่ยม หลากหลาย... ช่องมายสัมพันธ์ : พัฒกิจของมนุษย์ในกาลียุค อาภากิริยัน วัลลีโภดม
- ๑๑๕ ข้าวหลังภาพ... ภูมิเมืองเรน ภูมิสุรินทร์ คงสุรินทร์ ดร. จักรพงษ์ เอื้อจันทร์

### บทความพิเศษ

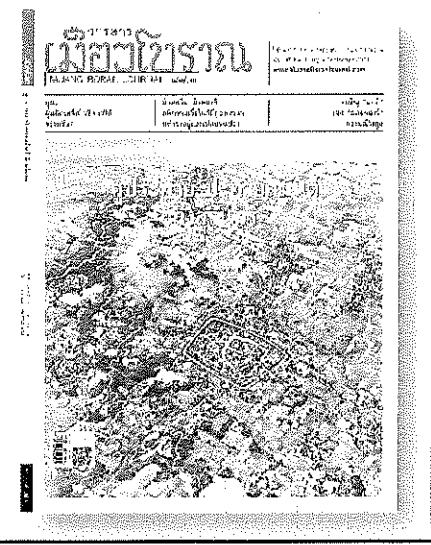
- ๑๒๘ สุวรรณภูมิ... ประวัติศาสตร์สุวรรณภูมิเพื่อการพัฒนา ศรีศักดิ์ วัลลีโภดม
- ๑๒๙ ชาม่อangปรีศนาแห่งสุวรรณภูมิ แนวแพทย์บ้านบูชา พงษ์พาณิช
- ๑๓๐ กาฬมีชีวิต... ชุมชนเลี้ยงวัว : วัวไครเข้าคอกก่อนนั้น นิพัทธ์พร เพ็งแก้ว
- ๑๓๑ คุยห้ำยเล่ม... อนุราชา สุจฉายา

### Content

- ๖๒ Ban Trum-Ban Alue The Firmed and Flexible Beliefs in Kuis' Ways of Life Apinya Nonnat
- ๗๓ Additional Studies on the Belief "Turtles", in Surin Province Kesornribua Ubulsom



เมืองสุรินทร์เป็นเมืองโบราณที่มีร่องรอย การสร้างข้อหน้าบึง ๒ สมัย โดยสมัยแรกเป็นเมืองรูปทรงกลมที่มีคูน้ำ และดันดินล้อมรอบ ในยุคต่อมา ได้ขยายเมืองสร้างผังออกไปเป็นรูปสี่เหลี่ยม มีแนวกำแพงและคูน้ำ ๒ ชั้นล้อมรอบ ทั้งสองฝั่นในเขตเมืองเก่า



# บทปริทัศน์หนังสือชุดงานวิจัย

Ban Chiang, Northeast Thailand,

Volume 2A, 2B และ 2C

พจนก กัญจนจันทร

เมื่อเกือบ ๕๐ ปีที่แล้ว ช่วงที่ งานโบราณคดีสมัยใหม่ได้เริ่มต้นขึ้นใน ประเทศไทย บ้านเชียงคือแหล่งโบราณคดี แห่งแรกๆ ที่เป็นโครงการวิจัยขนาดใหญ่ ซึ่งเป็นความร่วมมือทางวิชาการระหว่าง ไทยกับต่างประเทศในการศึกษาสำรวจ และขุดค้น ภาพของแหล่งอารยธรรมที่ สถาบันสูญถูกค้นพบในหมู่บ้านเล็กๆ ทาง ภาคตะวันออกเฉียงเหนือถูกเผยแพร่ไป ทั่วโลก ทำให้บ้านเชียงและโบราณคดี ก่อนประวัติศาสตร์ของไทยได้รับความ สนใจอย่างมาก

วัดถุสิงของสวยงามแปลกดตา อายุกว่าพันปีแต่ลักษณะเดียวกัน เช่นเดียวกัน แสดงถึงความมั่นคงและมั่นคง ไม่เสื่อมคลาย รวมทั้งนักสะสม นักชุด และ นักค้าของโบราณ บ้านเชียงกลายเป็น แหล่งโบราณคดีที่มีชื่อคุ้นหูภายในเวลา

อันรวดเร็ว มาในปี พ.ศ. ๒๕๑๘ ได้มีการ จัดตั้งพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติขึ้นที่นั่น และต่อมาองค์กรยูเนสโก (UNESCO) ได้ ประกาศขึ้นทะเบียนเป็นแหล่งมรดกโลก ทางวัฒนธรรมใน พ.ศ. ๒๕๓๕ ปัจจุบัน บ้านเชียงอาจเรียกได้ว่าเป็นสัญลักษณ์ หรือภาพแทนของโบราณคดีไทย เพราะ เมื่อค้นหารูปภาพใน google ด้วยคำว่า “บ้านเชียง” หรือ “โบราณคดีไทย” ก็ จะปรากฏภาพ “เหล่าย” ที่จัดแสดงใน พิพิธภัณฑ์หรือเรียงรายอยู่ตามหลุมขุดค้น บ้านเชียง ไปจนถึงไฟจัลลงเขียนลาย ขนาดหอยใหญ่ที่เป็นสินค้าของที่ระลึก วางจำหน่ายอยู่หน้าพิพิธภัณฑ์

บ้านเชียงในโลกวิชาการคือ แหล่งโบราณคดีที่อยู่ในทำเนียบโบราณคดี สมัยก่อนประวัติศาสตร์ของโลก ที่อยู่ ในประเด็นการอภิปรายและข้ออกกาเรียง ที่ເຜີດຮອນมาอย่างยาวนาน แม้จะ

ภาคสนามที่บ้านเชียงจะเสร็จสิ้นไปงานหลายปีแล้ว แต่งานศึกษาวิเคราะห์ยังคงดำเนินอย่างต่อเนื่องมาจนถึงปัจจุบัน ในร้านวัดถุส่วนหนึ่งเก็บรักษาอยู่ที่ University of Pennsylvania Museum of Archaeology and Anthropology ประเทศสหรัฐอเมริกา โดยมีหน่วยระดับทุนวิจัยตั้งแต่ พ.ศ. ๒๕๓๕ ที่เรียกด้วยว่า Friends of Ban Chiang ต่อมาได้ตั้งสถาบันวิจัย Institute for Southeast Asian Archaeology (ISEAA)<sup>\*</sup> ปลายปี พ.ศ. ๒๕๔๖ นำโดย约瑟夫·怀特 (Joyce White) ผู้อำนวยการซึ่งเป็นหัวเรือใหญ่ของโครงการบ้านเชียงมาอย่างยาวนาน

บทความนี้อาจเป็นความที่เยอทายานทางวิชาการที่จะเขียนบทปริพันธ์หนังสือชุด Thai Archaeology Monographs Series (TAM) ๓ เล่ม ซึ่งเป็นผลงานวิจัยของโครงการขนาดใหญ่ บรรณาธิการคือ约瑟夫·怀特 และอลิเซน แอมมิลตัน มีหลักฐานที่นิพนธ์โดยผู้เชี่ยวชาญที่มีเชื้อเสียง เป็นงานศึกษาและวิเคราะห์หลักฐานจากการขุดคันระหว่าง พ.ศ. ๒๕๑๗-๒๕๑๘ ที่บ้านเชียงและแหล่งโบราณคดีในวัฒนธรรมเดียวกัน อีก ๓ แห่งในพื้นที่อำเภอหนองหาร จังหวัดอุดรธานี ได้แก่ บ้านด่อง บ้านผักตบ และบ้านดอนกลาง ผลงานติดพิมพ์ทั้ง ๓ เล่มนี้มุ่งเน้นไปที่การศึกษาวิเคราะห์โลหกรรมโบราณ ได้แก่

เล่มที่ ๑ Ban Chiang, Northeast Thailand, Volume 2A: Background to the Study of the Metal Remains (2018) (TAM 2A) เป็นการสำรวจองค์ความรู้ว่าด้วยโลหกรรมโบราณกับกระบวนการทัศน์การแปลความทางเศรษฐกิจ-

## สังค์

เล่มที่ ๒ Ban Chiang, Northeast Thailand, Volume 2B: Metals and Related Evidence from Ban Chiang, Ban Tong, Ban Phak Top, and Don Klang (2018) (TAM 2B) นำเสนอข้อมูลวิเคราะห์เชิงลึกด้วยเทคนิคทางวิชาศาสตร์ของโลหะวัตถุและวัสดุที่เกี่ยวข้องจากการขุดคัน ๔ แห่ง

เล่มที่ ๓ Ban Chiang, Northeast Thailand, Volume 2C: The Metal Remains in Regional Context (2019) (TAM 2C) เป็นการวิเคราะห์ภาพรวมของหลักฐานโลหกรรมในบริบทของโบราณคดีก่อนประวัติศาสตร์ภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ซึ่งบทความนี้จะยืนยันเพียงบางประเด็นมาภิปรายเนื่องจากข้อจำกัดเรื่องพื้นที่ในการนำเสนอ

## ภูมิหลังบ้านเชียง

งานศึกษาโบราณคดีที่บ้านเชียง จนกล่าวเป็นที่รู้จักในระดับนานาชาติ อาจมีจุดเริ่มต้นมาจากสตีเฟน ยัง (Stephen Young) นักศึกษาชาวอเมริกัน เมื่อ พ.ศ. ๒๕๐๙ ขณะที่เขากำลังเดินอยู่ในหมู่บ้านเกิดสุดครากดัน ไม่ไกลแล้ว ล้มลง ขณะเดียวกันก็เหลือบเห็นชั้นส่วนภายนอกเผาลายเขียนสีสวยงามแปลกด้วยความสนใจจึงนำวัตถุนั้นกลับมากรุุงเทพฯ แล้วมอบให้ผู้เชี่ยวชาญพิจารณา จนกระทั่งนำไปสู่การวิจัยในหลายปีต่อมา

ย้อนกลับไปก่อนที่สตีเฟนจะไปที่บ้านเชียง ชาวบ้านชุดพนภานະລາຍເຊີນສີແລະວັດຖຸສໍາວິດด້ວຍຄວາມ

บังเอญมาระยะหนึ่งแล้ว หม้อเชียงสีดูกวางระะกะได้ทุน้ำหนัก บังให้ได้น้ำ บังเป็นกระถางตันไม้มາในปี พ.ศ. ๒๕๐๙ ครูใหญ่และคณะครูโรงเรียนบ้านเชียงได้ร่วมกันจัดตั้งห้องพิพิธภัณฑ์ของโรงเรียนเพื่อร่วมรวมโบราณวัตถุที่ชาวบ้านหานา มอบให้ ด้วยเห็นว่าจะเป็นประโยชน์ต่อการศึกษา ภานະລາຍເຊີນສີຫລາຍໃນถูกมองให้กันเจ้าหน้าที่มาตรวจเยี่ยม โรงเรียน ด้วยหวังว่าวัตถุเหล่านี้จะกระตุ้นความสนใจและมีการศึกษาค้นคว้าเพิ่มากขึ้นต่อไปนี้

หลายปีผ่านไป การสำรวจศึกษาอย่างจริงจังที่บ้านเชียงจึงได้เริ่มนี้โดยกรมศิลปากรในปี พ.ศ. ๒๕๑๐ เป็นการขุดคันในช่วงเวลาสั้นๆ จากนั้นก็มีการขุดคันอีกครั้งในปี พ.ศ. ๒๕๑๕ โบราณคดีบ้านเชียงได้รับความสนใจเป็นวงกว้าง นอกจ�除โดยกรมศิลปากรแล้วยังมีการขุดคันโดยแผนกอิสระสังคมวิทยาและมนุษยวิทยา (ต่อมาก็คือคณะกรรมการสังคมวิทยาและมนุษยวิทยา) มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ร่วมมือกับคณะโบราณคดี มหาวิทยาลัยศิลปากร ระหว่าง พ.ศ. ๒๕๑๕-๒๕๑๖ ที่แหล่งโบราณคดีในตำบลบ้านเชียง คือบ้านชาดุและบ้านอ้อมแก้ว จากนั้นก็เกิดโครงการวิจัยขนาดใหญ่ที่เป็นความร่วมมือระหว่างกรมศิลปากร กับพิพิธภัณฑ์มหาวิทยาลัยเพนซิลเวเนีย ทำการสำรวจและขุดคันที่บ้านเชียง บ้านด่อง บ้านผักตบ และดอนกลาง ระหว่างปี พ.ศ. ๒๕๑๗-๒๕๑๘ โดยเชสเตอร์ กอร์แมน (Chester Gorman) เป็นผู้อำนวยการโครงการ ร่วมกับพิธีรูเจริญวงศ์ จากรัฐมนตรีศิลปากร แต่แล้วก็เกิดสิ่งที่ไม่คาดคิดซึ่งส่งผลกระทบต่อ

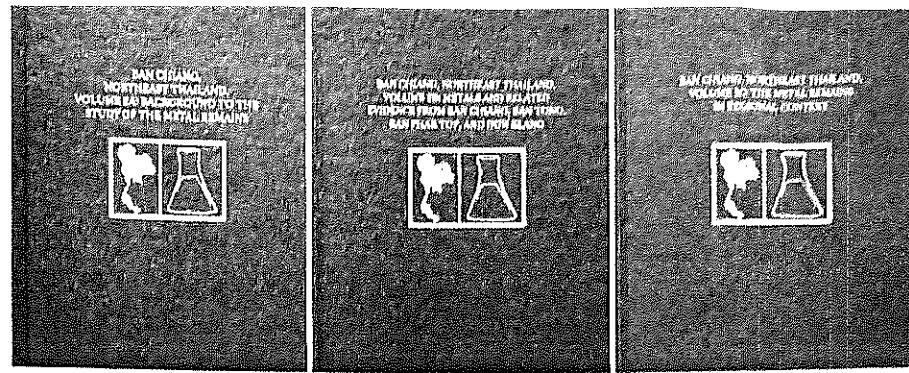
\* ที่มา [www.iseaarchaeology.org/ban-chiang-project](http://www.iseaarchaeology.org/ban-chiang-project)

\*\* J. C. White & E. G. Hamilton, Ban Chiang, Northeast Thailand, Volume 2C: The Metal Remains in Regional Context, ที่มา [www.jstor.org/stable/j.ctv16167np](http://www.jstor.org/stable/j.ctv16167np).

\*\*\* สุมิตรา ปิติพัฒน์ อภิสิทธิ์ เอี่ยมพาณ และปฐมฤทัย เกตุหุต, รายงานการศึกษาและขุดคันทางโบราณคดีที่บ้านชาดุและบ้านอ้อมแก้ว อำเภอหนองหาร จังหวัดอุดรธานี. (แผนกอิสระสังคมวิทยาและมนุษยวิทยา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ สถาบันไทยศึกษา และคณะโบราณคดี มหาวิทยาลัยศิลปากร, ๒๕๑๘).

งานศึกษาบ้านเชียงกานะเมืองจังหวัดเชียงราย  
เวลาหนึ่ง ก็คือการจากไปก่อนวัยอันควร  
ของเซลเตอร์ กอร์แมน ในปี พ.ศ. ๒๕๑๙  
หลังจากสิ้นสุดงานภาคสนามที่บ้านเชียง  
ไม่กี่ปี และผู้ที่มารับผิดชอบและสารานด์อ  
งานโบราณคดีบ้านเชียงก็คืออยร์ ไวท์  
ผู้ซึ่งมีบทบาทสำคัญในการก่อตั้งสถาบัน  
วิจัย ISEAA ที่กล่าวถึงข้างต้น

ความสนใจที่มีต่อโบราณคดี  
ก่อนประวัติศาสตร์ภาคตะวันออกเฉียง-  
เหนือเกิดขึ้นก่อนการขุดคันที่บ้านเชียง  
โครงการโบราณคดีภูมาย (Archaeological  
Savage Program: Northeastern Thailand)  
ที่รัฐบาลไทยได้รับความร่วมมือจาก  
มหาวิทยาลัยขaway ทำการสำรวจพื้นที่  
บริเวณกว้างก่อนที่จะเริ่มโครงการสร้าง  
เขื่อนเก็บน้ำ (เขื่อนน้ำพอง เขื่อนน้ำพุง  
เขื่อนลำป้า เขื่อนลำพระเพลิง และเขื่อน  
น้ำอุน) ระหว่าง พ.ศ. ๒๕๐๖-๒๕๐๗  
ขณะทำงานโบราณคดีภูมายได้สำรวจพบ  
แหล่งโบราณคดีหลายแห่งและมีการขุด  
ตราชในบางแหล่ง นักวิจัยชาวต่างชาติ  
ที่เป็นผู้นำทีมโบราณคดีคือวิลเลียม จี.  
โซลไฮม์ (Wilhelm G. Solheim) และ  
นักโบราณคดีผู้มีบทบาทในงานศึกษา  
ก็คือดอนน์ บეเยร์ต (Donn Bayard)  
และเซลเตอร์ กอร์แมน และหนึ่งใน  
แหล่งโบราณคดีที่ได้รับความสนใจคือ<sup>๔</sup>  
ในนักทาง จังหวัดขอนแก่น ซึ่งค้นพบ  
หลุมฝังศพร้อมวัตถุฝังร่วม และประเภท  
ของโบราณวัตถุที่ได้รับความสนใจมาก  
ก็คือโลหะสำริด ที่ทำให้ภาคตะวันออก  
เฉียงเหนือของไทยถูกนำเสนอเปรียบเทียบ  
กับแหล่งอารยธรรมโบราณที่พบหลักฐาน  
โลหะเก่าแก่ที่สุดของโลก ด้วยผลวิเคราะห์  
อายุทางวิทยาศาสตร์ทำให้นักโบราณคดี  
เสนอว่าอายุโลหะสำริดที่ในนักทางอายุ  
เก่าแก่ถึง ๓,๐๐๐ ปีก่อนคริสตกาล<sup>๕</sup>

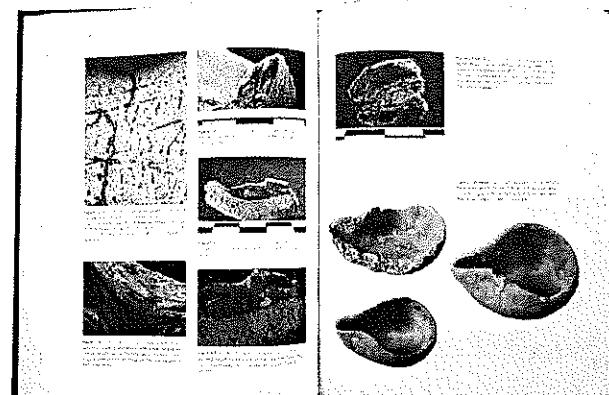
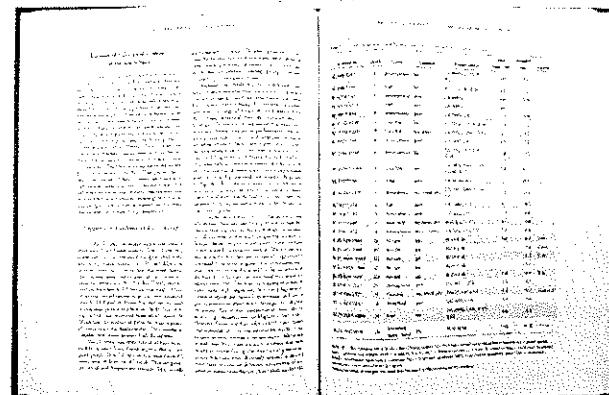
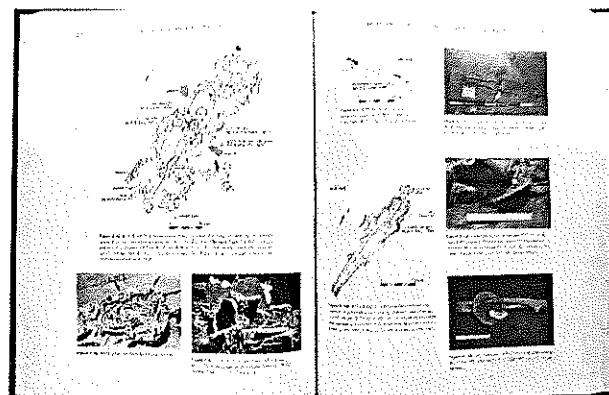


หน้าปกของหนังสือชุดวิจัย Thai Archaeology Monographs Series: Ban Chiang.

Northeast Thailand, Volume 2A, 2B และ 2C

(ภาพ : ดัดแปลงจาก [www.iseaarchaeology.org/news-3](http://www.iseaarchaeology.org/news-3))

ด้วยร่างเนื้อหาและภาพประกอบในหนังสือชุดวิจัยเล่ม TAM 2B



<sup>๔</sup> W. G. Solheim, Early Man in Southeast Asia, (Expedition, 14 (3 (Spring)), 1972), pp. 25-31.